

Brussell, 29 ta' Ġunju 2026
(OR. en)

11302/26

**Fajl Interistituzzjonali:
2026/0185 (NLE)**

**POLCOM 249
SERVICES 31
FDI 26
COASI 119**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 343 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Protezzjoni ta' Investiment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 343 final.

Mehmuz: COM(2026) 343 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 29.6.2026
COM(2026) 343 final

2026/0185 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Protezzjoni ta' Investiment bejn l-Unjoni Ewropea u
l-Indoneżja**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-Indoneżja hija t-30 l-akbar sieheb kummerċjali tal-UE għall-merkanzija globalment u l-ħames sieheb kummerċjali tal-UE fl-Assoċjazzjoni tan-Nazzjonijiet tax-Xlokk tal-Asja (ASEAN) fl-2025, filwaqt li l-UE hija r-raba' l-akbar sieheb kummerċjali tal-Indoneżja, u tirrappreżenta 6 % tal-kummerċ totali tagħha. Il-kummerċ bilaterali bejn iż-żewġ shab ammonta għal EUR 28,9 biljun fl-2025, bl-esportazzjonijiet tal-UE b'valur ta' EUR 10,2 biljun u l-importazzjonijiet tal-UE b'valur ta' EUR 18,7 biljun. L-esportazzjonijiet Indoneżjani lejn l-UE jinkludu prinċipalment prodotti agrikoli, metalli komuni, sustanzi kimiċi, makkinarju u apparat, xaħmijiet u żjut kif ukoll xedd is-saqajn. L-esportazzjonijiet tal-UE lejn l-Indoneżja huma fil-biċċa l-kbira ddominati minn prodotti industrijali, inkluż makkinarju u apparat, tagħmir tat-trasport u prodotti kimiċi. Il-kummerċ bilaterali fis-servizzi bejn l-UE u l-Indoneżja ammonta għal EUR 9,3 biljun fl-2024, bl-esportazzjonijiet tal-UE jammontaw għal EUR 5,8 biljun u l-importazzjonijiet jammontaw għal EUR 3,5 biljun. Fl-2024, l-istokk ta' investiment dirett barrani (IDB) tal-UE fl-Indoneżja ammonta għal EUR 24,7 biljun, filwaqt li l-istokk ta' IDB tal-Indoneżja fl-UE kien ta' EUR 1,3 biljun.

L-Indoneżja, membru tad-WTO mill-1995, bħalissa tgawdi minn preferenzi kummerċjali mal-UE taħt l-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi ("SGP"), li tagħha hija t-tieni l-akbar benefiċjarju. Fl-2024, 44 % tal-esportazzjonijiet tagħha lejn l-UE kienu eliġibbli għal tariffi mnaqqsa skont is-SGP. Madankollu, l-Indoneżja se tohroġ mis-SGP fl-1 ta' Jannar 2027, minħabba l-istatus ta' introjtu medju superjuri tagħha matul l-aħħar 3 snin.

Fit-23 ta' April 2007, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tinnegożja ftehim ta' kummerċ ħieles mal-Istati Membri tal-ASEAN, li l-Indoneżja hija membru tagħha. Din l-awtorizzazzjoni pprevediet il-possibbiltà ta' negozjati bilaterali mal-membri tal-ASEAN.

F'Ottubru 2013, il-Kunsill estenda l-kamp ta' applikazzjoni tad-direttivi ta' negozjati biex jinkludu dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni ta' investiment.

Fit-13 ta' Lulju 2016, il-Kunsill awtorizza lill-Kummissjoni biex tinnegożja Ftehim ta' Shubija Ekonomika Komprensiv mal-Indoneżja ("CEPA").

In-negożjati tas-CEPA tnedew uffiċjalment fid-19 ta' Lulju 2016 mill-Ministru għall-Kummerċ Indoneżjan Thomas Lembong u l-Ambaxxatur tal-UE għall-Indoneżja Vincent Guérend. In-negożjati koprew il-protezzjoni ta' investiment. Madankollu, wara l-Opinjoni 2/15 tas-16 ta' Mejju 2017 tal-Qorti tal-Ġustizzja, ġie deċiż li l-parti tal-protezzjoni ta' investiment tiffurma l-bażi ta' ftehim awtonomu. Il-Kummissjoni infurmat lill-Komitat tal-Politika Kummerċjali bid-deċiżjoni tagħha li tifred is-CEPA u l-ftehim ta' protezzjoni ta' investiment ("IPA") fl-2021 wara t-tkomplija tan-negożjati wara l-pandemija tal-COVID-19.

In-negożjati għal IPA bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja ġew konklużi b'suċċess fit-23 ta' Settembru 2025, flimkien man-negożjati għas-CEPA.

It-testi riveduti legalment tal-IPA ġew ippubblikati u jinsabu f'din il-ħolqa:

[Test tal-ftehimiet - Il-Kummerċ u s-Sigurtà Ekonomika - Il-Kummissjoni Ewropea](#)

Il-Kummissjoni qed tippreżenta dawn il-proposti għal deċiżjonijiet tal-Kunsill:

- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja;
- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja;
- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Ftehim ta' Protezzjoni ta' Investiment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja;
- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Protezzjoni ta' Investiment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja.

Il-proposta mehmūza għal Deċiżjoni tal-Kunsill tikkostitwixxi l-istrument legali għall-konklużjoni tal-IPA bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

Qabel ma kkonkludew in-negożjati għall-IPA, l-UE u l-Indoneżja kienu nnegożjaw Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni (FSK), li gie ffirmat f'Jakarta fid-9 ta' Novembru 2009 u daħal fis-seħh fl-1 ta' Mejju 2014. Il-Ftehim jipprovdi l-bażi għall-kooperazzjoni f'firxa wiesgħa ta' oqsma ta' politika, inkluż id-drittijiet tal-bniedem u l-kummerċ, u għall-organizzazzjoni ta' dialogu politiku regolari u kooperazzjoni settorjali.

Ladarba l-IPA jidhol fis-seħh, dan se jeżisti flimkien mal-FSK bħala ftehim speċifiku u parti integrali mir-relazzjonijiet bilaterali ġenerali bejn l-UE u l-Indoneżja. Iż-żewġ ftehimiet ma għandhomx dispożizzjonijiet li jmorru kontra xulxin.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

L-IPA huwa kompletament konsistenti mal-politiki tal-Unjoni u mhux se jirrikjedi li l-UE temenda r-regoli, ir-regolamenti jew l-istandards tagħha f'xi qasam regolat. Barra minn hekk, is-CEPA jissalvagwardja bis-shih id-dritt tal-UE u tal-Indoneżja li jirregolaw fit-territorji tagħhom biex jiksbu objettivi ta' politika legittimi, bħall-protezzjoni tal-morali pubblici, il-protezzjoni soċjali jew tal-konsumatur, il-privatezza u protezzjoni tad-data, l-iżvilupp sostenibbli jew il-promozzjoni u protezzjoni tad-diversità kulturali.

2. **BAŽI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži legali sostantiva**

L-Artikolu 207 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi n-negożjar u l-konklużjoni ta' ftehimiet kummerċjali bħala parti mill-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni, li tkopri l-investimenti diretti barranin.

Minhabba li l-objettiv ewlieni tal-IPA huwa li johloq klima aħjar għall-iżvilupp ta' investimenti diretti barranin bejn l-UE u l-Indoneżja, u li jistabbilixxi l-arrangamenti meħtieġa għall-protezzjoni ta' tali investimenti, il-baži legali sostantiva hija l-Artikolu 207 TFUE.

Minhabba s-suġġett tal-ftehim previst, jixraq li l-Kummissjoni tippreżenta l-proposta lill-Kunsill.

- **Baži legali proċedurali**

Peress li l-Artikolu 207 TFUE huwa l-baži legali sostantiva, il-Kunsill irid jadotta d-deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim wara li jikseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew, f'konformità mal-Artikolu 218(6), il-punt (a) TFUE.

Għalhekk, il-bażi legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta dwar il-konklużjoni tal-Ftehim hija l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a) TFUE.

- **Kompetenza tal-Unjoni**

F'konformità mal-Opinjoni 2/15 dwar l-FTA bejn l-UE u Singapore tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-16 ta' Mejju 2017, l-oqsma kollha koperti mill-IPA jaqgħu taħt il-kompetenza esklużiva tal-UE u, b'mod aktar partikolari, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 207 TFUE. Il-Qorti kkonfermat il-kompetenza esklużiva tal-UE fl-ambitu tal-Politika Kummerċjali Komuni skont l-Artikolu 207(1) TFUE u l-Artikolu 3(2) TFUE.

Bħala riżultat ta' dan, l-IPA jrid jiġi konkluż mill-Unjoni skont deċiżjoni tal-Kunsill abbażi tal-Artikolu 218(6) TFUE, wara l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

L-IPA, kif ipprezentat lill-Kunsill, ma jkoprix kwistjonijiet li jaqgħu barra mill-kompetenza esklużiva tal-UE.

- **Proporzjonalità**

Il-ftehimiet ta' protezzjoni ta' investiment huma l-mezz xieraq biex tinholq klima aħjar għall-iżvilupp ta' investimenti diretti barranin u biex jiġu stabbiliti l-arranġamenti meħtieġa għall-protezzjoni ta' tali investimenti bejn l-UE u pajjiż terz. Ma teżisti l-ebda alternattiva biex jsiru legalment vinkolanti tali sforzi ta' protezzjoni.

Din l-inizjattiva ssegwi direttament l-oġettiv tal-Unjoni fl-azzjoni esterna u tikkontribwixxi għall-prijorità politika tal-“UE bħala attur globali aktar b'saħħtu”. Hija f'konformità mal-orjentazzjonijiet tal-Istrateġija Globali tal-UE biex tikkoopera ma' atturi oħra u biex tagħti spinta lis-sħubijiet esterni tagħha b'mod responsabbli, sabiex jinkisbu l-prijoritajiet esterni tal-UE. Din tikkontribwixxi għall-oġettivi tal-UE dwar il-kummerċ u l-iżvilupp.

- **Għażla tal-istrument**

Din il-proposta hija f'konformità mal-Artikolu 218(6) TFUE, li jipprevedi l-adozzjoni mill-Kunsill tad-deċiżjonijiet dwar il-konklużjoni tal-ftehimiet internazzjonali. Ma jeżisti l-ebda strument legali ieħor li jista' jintuża sabiex jintlaħaq l-oġettiv espress f'din il-proposta. Din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill hija pprezentata f'konformità mal-Artikolu 218(6) TFUE, li jipprevedi l-adozzjoni mill-Kunsill ta' deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim. Ma jeżisti ebda strument legali ieħor li jista' jintuża sabiex jintlaħaq l-oġettiv espress f'din il-proposta.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Qabel u matul in-negozjati, l-Istati Membri tal-UE ġew mgħarrfa u kkonsultati regolarment bil-fomm u bil-miktub dwar id-diversi aspetti tan-negozjati permezz tal-Kumitat għall-Politika Kummerċjali tal-Kunsill, inkluż is-sottogrupp tiegħu għas-servizzi u l-investimenti. Il-Parlament Ewropew ġie wkoll infurmat u kkonsultat regolarment permezz tal-Kumitat tiegħu għall-Kummerċ Internazzjonali (“INTA”). It-testi li bdew jirriżultaw min-negozjati ntbagħtu liż-żewġ istituzzjonijiet matul il-proċess.

B'mod parallel man-negozjati, il-Kummissjoni kkummissjonat [Valutazzjoni tal-Impatt għas-Sostenibbiltà](#) ("VIS") tas-CEPA bejn l-UE u l-Indoneżja.

Il-VIS, li tlestiet f'Settembru 2019 biex tappoġġa n-negozjati għal ftehim ta' kummerċ hieles u ta' protezzjoni ta' investiment, eżaminat kif id-dispożizzjonijiet dwar il-kummerċ u l-investiment tas-CEPA li qed jiġu nnegozjati jistgħu jaffettwaw kwistjonijiet ekonomiċi, soċjali, tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali fl-UE u fl-Indoneżja. Hija bniet fuq l-analizi ppreżentata fil-VIS imwettqa fl-2009 b'appoġġ għan-negozjati bejn ir-reġjuni għal ftehim kummerċjali bejn l-UE u l-ASEAN, filwaqt li pprovdiet informazzjoni aktar aġġornata u enfasi ċara fuq il-karatteristiċi speċifiċi u l-impatti potenzjali tan-negozjati bilaterali mal-Indoneżja biss.

B'mod ġenerali, il-VIS ikkonkludiet li l-ftehim kien mistenni li jkollu impatti pożittivi għaż-żewġ Partijiet u għas-soċjetajiet tagħhom, fl-indikaturi ekonomiċi ewlenin kollha (il-PDG, il-benesseri, il-kummerċ globali u bilaterali), bid-daqs komparattiv tagħhom ikun akbar fl-Indoneżja milli fl-UE minhabba d-differenzi fid-daqs relattiv taż-żewġ ekonomiji.

Fil-kuntest tal-VIS u matul in-negozjati, il-Kummissjoni pprovdiet il-possibbiltà li l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili jsemmgħu lehinhom, jistaqsu mistoqsijiet, u jikkontribwixxu għal dibattitu soċjetali b'saħħtu, ibbażat fuq l-evidenza u trasparenti, inkluż permezz ta' djalogi ddedikati tas-soċjetà ċivili, workshop mal-partijiet ikkonċernati lokali fl-Indoneżja, laqgħat bilaterali, intervisti u sħarriġiet ibbażati fuq il-web.

Barra minn hekk, matul in-negozjati u f'konformità mal-politika ta' trasparenza tagħha, il-Kummissjoni ppubblikat fuq is-sit web tagħha u aġġornat regolarment rapporti taċ-ċikli ta' negozjati, il-proposti tat-test, l-istqarrijiet għall-istampa, l-iskedi informattivi u l-materjali ta' informazzjoni ta' sfond.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-VIS tas-CEPA twettqet minn konsorzju ta' kumpaniji ta' konsulenza indipendenti mmexxi minn Development Solutions u kkummissjonat mid-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

In-negozjati għal ftehimiet bilaterali ta' kummerċ hieles bejn l-UE u l-pajjiżi tax-Xlokk tal-Asja kienu koperti mill-valutazzjoni tal-impatt imwettqa fiż-żmien tal-proposta tal-Kummissjoni għal mandat ta' negozjar għal ftehim ta' kummerċ hieles bejn l-UE u l-ASEAN.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

L-IPA ma huwiex soġġett għall-proċeduri tar-REFIT.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta ma taffettwax il-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-Unjoni.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-IPA mhux se jkollu impatt finanzjarju fuq il-baġit tal-UE.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

L-IPA jinkludi dispożizzjonijiet istituzzjonali li jistabbilixxu l-istruttura għall-korpi ta' implimentazzjoni biex jimmonitorjaw kontinwament l-implimentazzjoni, l-operat u l-impatt tal-IPA.

Il-kapitolu istituzzjonali tal-IPA jistabbilixxi Kumitat li għandu bħala l-kompitu prinċipali tiegħu s-superviżjoni u l-iffaċilitar tal-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-IPA.

Il-Kumitat se jkollu skambju ta' fehmiet dwar suġġetti marbuta mal-implimentazzjoni tal-ftehim mar-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili li jipparteċipaw fi djalogu tas-soċjetà ċivili.

L-IPA jistabbilixxi wkoll gruppi konsultattivi domestiċi li jinkludu rappreżentanza bbilanċjata ta' organizzazzjonijiet indipendenti tas-soċjetà ċivili, abbażi ta' approċċ b'diversi partijiet ikkonċernati li jinkludi gruppi ta' interess rilevanti fi kwistjonijiet ekonomiċi, soċjali u ambjentali. Il-gruppi konsultattivi domestiċi jistgħu jipprezentaw fehmiet u rakkomandazzjonijiet dwar il-funzjonament u l-implimentazzjoni tal-IPA u għandhom jiltaqgħu mill-inqas darba fis-sena.

- **Dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Id-dispożizzjonijiet tal-IPA jistabbilixxu l-qafas legali għall-protezzjoni tal-investituri u l-investimenti tagħhom fit-territorji rispettivi tal-UE u tal-Indoneżja. L-IPA jiżgura bilanċ xieraq bejn il-protezzjoni tal-investituri u l-investimenti tagħhom, minn naħa waħda, u d-dritt tal-gvernijiet li jirregolaw fl-interess pubbliku, min-naħa l-oħra.

L-obbligi sostantivi li jinsabu fit-taqsim tal-protezzjoni ta' investiment jirriflettu mill-qrib l-approċċ riformat tal-UE, kif inkorporat fil-ftehimiet kollha tal-UE konklużi sal-lum. B'mod partikolari, id-dispożizzjonijiet rilevanti jafferimaw mill-ġdid id-dritt tal-Partijiet li jirregolaw u jikkonfermaw li l-qafas regolatorju applikabbli għall-investimenti jista' jevolvi, inkluż b'modi li jistgħu jaffettwaw b'mod negattiv investimenti speċifiċi.

Id-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni ta' investiment huma bbażati fuq standards ċari u preċiżi li jipprovdu garanziji fundamentali lill-investituri barranin meta jiddeċiedu jekk jinvestux fl-UE jew fl-Indoneżja, rispettivament. Minbarra l-obbligi ta' nondiskriminazzjoni, dawn il-garanziji jinkludu l-protezzjoni kontra l-esproprijazzjoni mingħajr kumpens, impenji relatati ma' trattament ġust u ekwu u sigurtà fiżika, kumpens għal telf minhabba gwerra jew konflitt armat ieħor, kif ukoll it-trasferiment liberu ta' fondi. Notevolment, id-dispożizzjonijiet jiddefinixxu bi preċiżjoni ċ-ċirkostanzi li fihom Parti tista' tinstab li kisret l-istandard ta' trattament ġust u ekwu, u b'hekk jillimitaw b'mod sinifikanti l-kamp ta' applikazzjoni għal interpretazzjoni diskrezzjonali fil-każ ta' tilwim.

Dawn l-istandards ta' protezzjoni huma soġġetti wkoll għal eċċezzjonijiet speċifiċi mfassla biex jippreservaw spazju ta' politika addizzjonali fejn meħtieġ, inkluż permezz ta' konċessjonijiet prudenżjali, eċċezzjonijiet ta' sigurtà u eċċezzjonijiet ġenerali.

L-IPA huwa appoġġat ukoll minn mekkaniżmu sod għas-soluzzjoni tat-tilwim li jikkonsisti minn a) medjazzjoni bejn l-investituri u l-istati u b) soluzzjoni tat-tilwim bejn l-istati (SSDS). Il-mekkanizmu tal-SSDS jiżgura li d-drittijiet u l-obbligi previsti fl-IPA jkunu infurzabbli. L-

UE u l-Indoneżja jimpenjaw ruħhom ukoll li jerġgħu jibdew in-negożjati dwar is-soluzzjoni ta' tilwim dwar l-investment bejn Parti u investitur tal-Parti l-oħra kif ukoll dwar gwida interpretattiva dwar miżuri ta' tassazzjoni u esproprijazzjoni mhux aktar tard mid-data tad-dhul fis-seħh tal-IPA. Meta jagħmlu dan, iż-żewġ naħat jaqblu li jqisu l-progress fir-riforma tas-soluzzjoni tat-tilwim dwar l-investment f'fora internazzjonali rilevanti.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Protezzjoni ta' Investiment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207, flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew¹,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill Nru [XX]², il-Ftehim ta' Protezzjoni ta' Investiment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja ("il-Ftehim") gie ffirmat fi [XX XX 2026], soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard.
- (2) Jenhtieg li l-Ftehim jiżgura l-avvanz tal-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni billi jistabbilixxi ftehim ta' protezzjoni ta' investiment mal-Indoneżja.
- (3) Jenhtieg li l-Ftehim jiġi approvat.
- (4) Il-Ftehim, f'konformità mal-Artikolu 6.12 tiegħu, fl-Unjoni, ma jagħtix drittijiet jew jimponi obbligi fuq persuni, għajr dawk maħluqa bejn il-Partijiet skont id-dritt internazzjonali pubbliku,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim ta' Protezzjoni ta' Investiment bejn l-Unjoni Ewropea u l-Indoneżja ("il-Ftehim") huwa b'dan approvat³.

¹ ĠU C , , p. .

² [Għandha tiddaħhal ir-referenza].

³ It-test tal-Ftehim huwa meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha⁴.
Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

⁴ Id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.